

**Pulsossimetro Nonin PalmSAT® modello 2500 e pulsossimetro Nonin PalmSAT® modello 2500A con allarmi**

### Indicazioni per l'uso/Usò previsto/Scopo previsto

Il pulsossimetro Nonin® PalmSAT® modello 2500 e il pulsossimetro Nonin® PalmSAT® modello 2500A con allarmi sono indicati per la misurazione e la visualizzazione della saturazione funzionale di ossigeno nell'emoglobina arteriosa (SpO<sub>2</sub>) e della frequenza cardiaca di pazienti adulti, pediatrici e neonatati. Questi dispositivi sono adatti per il monitoraggio continuo e/o il controllo saltuario dei pazienti in condizioni sia di movimento sia di immobilità e con livelli di perfusione sia buoni sia insufficienti.

### Avvertenze

- Non usare il dispositivo in presenza di apparecchiature per risonanza magnetica (RM).
- Pericolo di esplosione:** non usare il dispositivo in un ambiente esplosivo oppure in presenza di anestetici o gas infiammabili.
- Questo dispositivo non è protetto da scariche di defibrillazione secondo la norma IEC 60601-1.
- L'uso di questo dispositivo è indicato esclusivamente come ausilio nella valutazione delle condizioni del paziente. Il dispositivo deve essere usato unitamente ad altri metodi per la valutazione di segni e sintomi clinici.
- Le misurazioni del pulsossimetro possono essere compromesse dall'uso di strumenti elettrochirurgici.
- Ispezionare il sito di applicazione del sensore almeno ogni 6-8 ore per garantire il corretto allineamento del sensore stesso ed evitare lesioni cutanee. La sensibilità del paziente ai sensori e/o alle fasce biadesive può variare a seconda dello stato medico o delle condizioni cutanee.
- Per evitare lesioni al paziente, usare esclusivamente sensori per pulsossimetri di marca Nonin PureLight®. Tali sensori soddisfano le specifiche di precisione dei pulsossimetri Nonin. L'uso di sensori di altri fabbricanti potrebbe compromettere le prestazioni del pulsossimetro.
- Allo scopo di evitare problemi di prestazione e/o lesioni al paziente, prima dell'uso controllare la compatibilità del monitor, dei sensori e degli accessori.
- Non è consentito modificare il dispositivo, in quanto se ne possono compromettere le prestazioni.
- Non usare sensori danneggiati. Se il sensore presenta danni di qualsiasi natura, interromperne immediatamente l'uso e sostituirlo.
- Come per tutte le apparecchiature mediche, disporre con cura i cavi per ridurre le probabilità che il paziente rimanga impigliato, si strangoli o subisca altre lesioni.
- Questo dispositivo non deve essere usato in diretta prossimità o impilato ad altre apparecchiature. Qualora fosse necessario usarlo a fianco o sopra o sotto altri dispositivi, osservarne attentamente il funzionamento.
- L'utilizzo di accessori, sensori, cavi e alimentatori diversi da quelli specificati nell'Elenco di accessori e parti può comportare l'aumento delle emissioni elettromagnetiche e/o la diminuzione dell'immunità di questo dispositivo.
- Il pulsossimetro deve essere in grado di misurare in modo corretto le pulsazioni per ottenere una misurazione precisa della SpO<sub>2</sub>. Verificare che non sussistano ostacoli alla misurazione delle pulsazioni prima di fare affidamento sulla lettura della SpO<sub>2</sub>.
- L'uso del dispositivo a un'ampiezza inferiore a quella minima, pari a una modulazione dello 0,3%, può dare luogo a risultati errati.
- Non usare cerotti, se il paziente presenta reazioni allergiche al materiale adesivo.
- Evitare una pressione eccessiva sul sito di applicazione del sensore in quanto ciò potrebbe causare una lesione della cute nella parte coperta dal sensore.
- In caso di un guasto del sistema, il monitoraggio del paziente viene interrotto.
- Per garantire la conformità alle norme di sicurezza applicabili al prodotto, assicurarsi che il volume di tutti gli allarmi sia alto abbastanza da essere udito in tutte le situazioni. Non coprire o ostruire le aperture dell'altoparlante.
- Questo dispositivo si spegne dopo circa 10 minuti quando il pacco batterie è in esaurimento.
- Prima di sostituire le batterie, assicurarsi che il dispositivo sia spento e che il sensore non sia applicato a un dito.
- Le apparecchiature di comunicazione in RF portatili, quali telefoni cellulari o radio (comprese le periferiche, come cavi d'antenna e antenne esterne), devono essere usate a una distanza di almeno 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte del sistema elettromedicale, compresi i cavi specificati dal fabbricante. In caso contrario, le prestazioni di questa apparecchiatura potrebbero risultare compromesse.

#### Avvertenze: solo per il pulsossimetro PalmSAT modello 2500A con allarmi

- Verificare tutte le impostazioni degli allarmi e dei limiti all'avvio del sistema, per assicurarsi che siano configurate come previsto.
- L'uso di più monitor 2500A con preimpostazioni differenti in un'unica area di cura può rappresentare una fonte di pericolo.
- Poiché gli ambienti in cui viene usato il dispositivo variano, assicurarsi che tutti gli allarmi e gli indicatori acustici siano udibili. Gli operatori devono determinare la distanza massima che permetta di udire tutti gli allarmi.
- Non collocare il dispositivo in un ambiente in cui l'altoparlante possa essere ostruito e gli allarmi possano risultare smorzati o non udibili.
- Per garantire la conformità a norme e standard relativi alla sicurezza, evitare di azzerare il volume degli allarmi del sistema. Quando il volume degli allarmi è a zero o a un livello inferiore a 45 dBA, l'indicatore di silenziamento degli allarmi rimane acceso fisso.

### Precauzioni

- Prima dell'uso, leggere attentamente il foglio illustrativo allegato ai sensori.
- Questo dispositivo non è un monitor per le apnee.
- Verificare che tutti gli indicatori si accendano e che l'unità emetta un segnale acustico durante la sequenza di avvio (inizializzazione). Se uno qualsiasi degli indicatori non si accende o se non si sente il segnale acustico, evitare di usare il dispositivo. Contattare il reparto di assistenza tecnica Nonin.
- Verificare tutti i limiti per accertarsi che siano adatti al paziente.
- La presenza di un defibrillatore può interferire con le prestazioni di questo dispositivo.
- Questo strumento potrebbe non essere adatto a tutti i pazienti. Nel caso in cui non si riesca a ottenere letture stabili, è necessario interrompere l'uso del dispositivo.
- Il dispositivo è dotato di software particolarmente tollerante ai movimenti, che riduce al minimo la possibilità di interpretare gli artefatti di movimento come pulsazione valida. Restano comunque alcune circostanze in cui il pulsossimetro può commettere questo tipo di errore. Limitare il più possibile i movimenti del paziente.
- Si sconsiglia l'uso pediatrico o neonatale dei sensori auricolari a clip o del tipo a riflettanza. La loro precisione in campo pediatrico o neonatale non è stata accertata.
- Non sterilizzare in autoclave né immergere in liquidi il dispositivo o i sensori. Non esporre il dispositivo o i suoi componenti a umidità eccessiva o a liquidi.
- Non usare sostanze detergenti caustiche o abrasive per pulire il dispositivo o i sensori.
- Il sensore del pulsossimetro potrebbe non funzionare se applicato a estremità fredde a causa di cattiva circolazione. Riscaldare o massaggiare il dito per aumentare la circolazione, o riposizionare il sensore.
- Non appena il dispositivo emette una segnalazione di batteria scarica, sostituire le batterie il più presto possibile. Sostituirle sempre con batterie completamente cariche.
- Con questo dispositivo, usare solo batterie del tipo specificato da Nonin.
- Non si devono usare contemporaneamente batterie completamente e parzialmente cariche, in quanto potrebbero causare perdite di acido.
- Quando si sostituiscono le batterie, non rimuovere alcun pannello, tranne il coperchio del vano batterie. All'interno dell'apparecchiatura non vi sono componenti sostituibili dall'utilizzatore, tranne le batterie.
- Per lo smaltimento o il riciclo del dispositivo, dei relativi componenti e delle batterie, attenersi alle disposizioni locali, regionali e nazionali e alle istruzioni specifiche. Le batterie possono perdere acido o esplodere se utilizzate o smaltite in maniera non corretta.
- Se il dispositivo non viene usato per oltre 1 mese, rimuovere le batterie.

### Precauzioni (continua)

- Questo apparecchio è conforme alla norma IEC 60601-1-2 per la compatibilità elettromagnetica di apparecchiature e/o sistemi elettromedicali. Questa norma ha lo scopo di fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose in installazioni mediche tipiche. Tuttavia, data la proliferazione di apparecchiature emittenti radiofrequenze e di altre fonti di rumore elettrico in ambienti medico-sanitari e di altro tipo, è possibile che elevati livelli di interferenza causati dalla prossimità o dalla potenza di tali fonti compromettano il funzionamento di questo dispositivo. Le apparecchiature elettromedicali necessitano di precauzioni particolari per quanto concerne la compatibilità elettromagnetica e devono essere installate e messe in servizio in conformità a quanto indicato a questo riguardo.
- In conformità alla Direttiva europea 2002/96/CE relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), evitare di smaltire questo prodotto con altri rifiuti. Poiché il dispositivo contiene materiali RAEE, si prega di contattare il distributore in merito alla sua restituzione e al riciclo. In caso di dubbi su come contattare il distributore, rivolgersi a Nonin per informazioni.
- Il display di questo strumento si spegne dopo 10 secondi in assenza di segnali adeguati. L'aggiornamento dei dati avviene ogni 1,5 secondi.
- Il dispositivo è progettato per determinare la percentuale di saturazione di ossigeno arterioso dell'emoglobina funzionale. I fattori che possono compromettere le prestazioni del pulsossimetro o influire sull'accuratezza delle misurazioni comprendono:
  - Luce ambiente eccessiva
  - Presenza di umidità nel sensore
  - Utilizzo di verde indocianina e altri coloranti endovascolari
  - Movimento eccessivo
  - Applicazione errata del sensore
  - Carbossiemoglobina
  - Interferenza elettrochirurgica
  - Tipo di sensore sbagliato
  - Metaemoglobina
  - Dispositivi che possono ostacolare la circolazione sanguigna (cateteri arteriosi, bracciali di sfigmomanometri, linee di infusione, ecc.)
  - Segnale inadeguato
  - Emoglobina non funzionale
  - Pulsazioni venose
  - Unghie artificiali o con smalto
  - Anemia o livelli bassi di concentrazione emoglobinica
  - Sensore non a livello del cuore

- Non è possibile usare un tester per valutare la precisione di un monitor o di un sensore per pulsossimetro.
- Tutti i componenti e gli accessori collegati alla porta seriale di questo dispositivo devono essere omologati almeno secondo le norme IEC 60950 o UL1950 relative alle apparecchiature per l'elaborazione dei dati.
- Questo dispositivo è uno strumento elettronico di precisione e deve essere riparato soltanto da personale formato da Nonin. Non è possibile ripararlo sul posto. Non tentare di aprire l'involucro o di riparare i componenti elettronici. L'apertura dell'involucro può danneggiare il dispositivo e rendere nulla la garanzia.
- Qualsiasi segno di avvenuta apertura dell'unità, di riparazione da parte di personale di assistenza non di Nonin, di manomissione o di qualsiasi altro uso errato o improprio dell'apparecchiatura, comporta l'annullamento dell'intera garanzia.
- Per evitare la perdita delle impostazioni (data, ora e dati paziente memorizzati) o l'alterazione dei dati, sostituire le batterie entro 30 secondi.
- La presenza di radio, telefoni cellulari e dispositivi simili può influire sul funzionamento del dispositivo e pertanto questi apparecchi devono essere tenuti a una distanza minima di 2 metri (6,5 piedi) dallo stesso.
- La presenza di errori nel funzionamento del dispositivo usato per la connessione alla rete dati (cavo seriale, connessione wireless o collegamento di altro tipo) provoca il mancato trasferimento dei dati.

#### Precauzioni: solo per il pulsossimetro PalmSAT modello 2500A con allarmi

- L'impostazione dei limiti di allarme su valori estremi può rendere inutile il sistema di allarme.

### Base del caricabatteria Nonin modello 2500C

#### Indicazioni per l'uso/Usò previsto/Scopo previsto

La base del caricabatteria Nonin modello 2500C è predisposta per l'uso con i pulsossimetri PalmSAT modelli 2500 e 2500A e con il pacco batterie ricaricabile NiMH (nicel-idruro metallico) modello 2500B.

### Avvertenze

- Non usare il prodotto in presenza di apparecchiature per risonanza magnetica.
- Non usare il prodotto in ambienti esplosivi.
- Questo prodotto non è protetto da scariche di defibrillazione secondo la norma IEC 60601-1.
- Come per tutte le apparecchiature mediche, disporre con cura i cavi per ridurre le probabilità che il paziente rimanga impigliato, si strangoli o subisca altre lesioni.
- Questo dispositivo non deve essere usato in diretta prossimità o impilato ad altre apparecchiature. Qualora fosse necessario usarlo a fianco o sopra o sotto altri dispositivi, osservarne attentamente il funzionamento.
- L'utilizzo di accessori, sensori, cavi e alimentatori diversi da quelli specificati nell'Elenco di accessori e parti può comportare l'aumento delle emissioni elettromagnetiche e/o la diminuzione dell'immunità di questo prodotto.
- Allo scopo di evitare problemi di funzionamento e/o lesioni al paziente, prima dell'uso controllare la compatibilità del monitor, dei sensori e degli accessori.
- Non è consentito modificare il dispositivo, in quanto se ne possono compromettere le prestazioni.
- Le apparecchiature di comunicazione in RF portatili, quali telefoni cellulari o radio (comprese le periferiche, come cavi d'antenna e antenne esterne), devono essere usate a una distanza di almeno 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte del sistema elettromedicale, compresi i cavi specificati dal fabbricante. In caso contrario, le prestazioni di questa apparecchiatura potrebbero risultare compromesse.

### Precauzioni

- Questa apparecchiatura è conforme allo standard internazionale 60601-1-2 per la compatibilità elettromagnetica di apparecchiature e/o sistemi elettromedicali. Questa norma ha lo scopo di fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose in installazioni mediche tipiche. Tuttavia, data la proliferazione di apparecchiature emittenti radiofrequenze e di altre fonti di rumore elettrico in ambienti medico-sanitari e di altro tipo, è possibile che elevati livelli di interferenza causati dalla prossimità o dalla potenza di tali fonti compromettano il funzionamento di questo prodotto. Le apparecchiature elettromedicali necessitano di precauzioni particolari per quanto concerne la compatibilità elettromagnetica e devono essere installate e messe in servizio in conformità a quanto indicato a questo riguardo nel presente manuale.
- Non collegare il prodotto a una presa in c.a. controllata da un interruttore a parete. Se il dispositivo viene spento accidentalmente azionando l'interruttore prima della ricarica del pacco batterie, il pulsossimetro potrebbe non funzionare.
- L'affidabilità del collegamento a terra è garantita solo quando l'apparecchio è collegato a una presa elettrica consona contrassegnata per l'uso ospedaliero.
- Questo prodotto contiene componenti elettronici sensibili e deve essere riparato soltanto da tecnici Nonin qualificati.
- Non immergere il prodotto in liquidi.
- Non appoggiare liquidi sopra il prodotto.
- Non usare sostanze detergenti caustiche o abrasive per pulire il prodotto.
- Non togliere i pannelli di copertura dal prodotto. All'interno non vi sono parti riparabili dall'utilizzatore.
- Non tentare di caricare le batterie monouso in quanto potrebbero perdere acido o esplodere se usate in modo sbagliato.
- Per lo smaltimento o il riciclo del prodotto, dei relativi componenti e delle batterie, attenersi alle disposizioni locali, regionali e nazionali e alle istruzioni riguardanti il riciclaggio. Usare unicamente pacchi batterie approvati da Nonin.
- In conformità alla Direttiva europea 2002/96/CE relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), evitare di smaltire questo prodotto con altri rifiuti. Poiché questo prodotto contiene materiali RAEE, si prega di contattare il distributore in merito alla restituzione e al riciclaggio. In caso di dubbi su come contattare il distributore, rivolgersi a Nonin per informazioni.

#### Dichiarazione sugli eventi avversi

Gli utilizzatori e/o i pazienti devono segnalare gli eventi avversi correlati al dispositivo Nonin a Nonin Medical, Inc. e all'autorità competente dello Stato membro dell'UE in cui l'utilizzatore e/o il paziente risiedono, se applicabile.

©2022 Nonin Medical, Inc. Tutti i marchi di fabbrica sono di proprietà di Nonin Medical, Inc., se non altrimenti indicato.

# Modello 2500

## Istruzioni per l'uso

# CE 0123



## Istruzioni per l'uso/Manuale per l'operatore



https://www.nonin.com/support/2500

ENG – Translations of the IFU can be found using this QR code.

FRE – Les traductions de cette notice d'utilisation peuvent être retrouvées à l'aide de ce code QR.

GER – Übersetzungen dieses Handbuchs können über diesen QR-Code abgerufen werden.

ITL – È possibile trovare le traduzioni delle Istruzioni per l'uso utilizzando questo codice QR.

SPA – Las traducciones de este manual se pueden encontrar utilizando este código QR.

POR – Pode aceder às traduções das instruções de utilização através deste código QR.

DUT – Vertalingen van de handleiding zijn te vinden met behulp van deze QR-code.

GRK – Με τη χρήση αυτού του κωδικού QR μπορείτε να βρείτε μεταφράσεις των οδηγιών χρήσης (IFU).

DAN – Scan denne QR-kode for at finde oversættelser af denne brugsvejledning.

SWE – Översättningar av den här guiden kan hittas med denna QR-kod.

FIN – Käyttöohjeen käännökset löytyvät täällä QR-koodilla.

POL – Tłumaczenia tego przewodnika można znaleźć za pomocą tego kodu QR.

NOR – Oversettelser av denne bruksanvisningen kan finnes ved å bruke denne QR-koden.

# Garanzia

### Il dispositivo

è garantito per 3 anni.

nonin.com/warranty

# Glossario

## dei simboli

nonin.com/symbols

# Omologazione

Questo prodotto

è conforme alla norma

ISO 10993. Non contiene

lattice di gomma naturale.

Per un riepilogo dei dati clinici e di sicurezza, fare riferimento al codice QR sopra.



MPS, Medical Product Service GmbH  
Borgasse 20  
D-35619 Braunfels, Germania



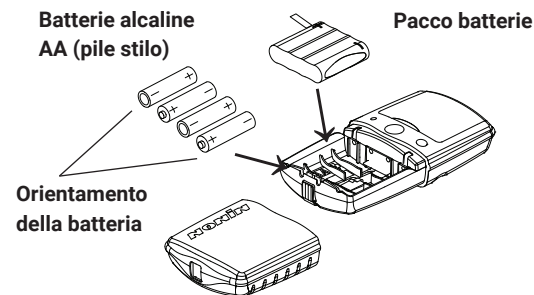
MedEnvoy Switzerland  
Gotthardstrasse 28, 6302 Zug  
Svizzera

## Per usare il pulsossimetro Nonin PalmSAT® modello 2500 (modello 2500A con allarmi), seguire le semplici istruzioni riportate di seguito.

### Installazione delle batterie o utilizzo del pacco batterie ricaricabile

Assicurarsi che il dispositivo sia spento e che il sensore non sia applicato a un dito.

1. Premere sulla chiusura e togliere il coperchio del vano batterie dal lato inferiore dell'unità.
2. Inserire quattro nuove batterie alcaline AA o un pacco batterie ricaricabile NiMH\*, come indicato dai contrassegni di polarità (+ e -) all'interno del vano batterie.
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie e accendere il dispositivo.



\*Pacco batterie ricaricabile NiMH modello 2500B incluso nella base del caricabatterie modello 2500C. La base del caricabatterie 2500C funziona solo con il pacco batterie NiMH non con le batterie alcaline.

### Accensione e spegnimento

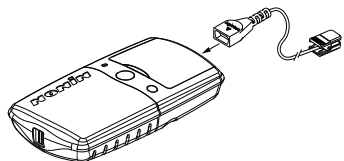
- Accendere il dispositivo premendo e rilasciando il pulsante sul lato anteriore dell'unità.
- Per spegnerlo, tenere premuto il pulsante per circa 2 secondi.

Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 10 minuti di inattività. Sostituire la batteria quando viene visualizzato l'indicatore di batterie scariche. Le batterie AA devono fornire 60 ore di utilizzo continuo, mentre il pacco batterie ricaricabile NiMH fornirà 40 ore di utilizzo continuo.

### Caricamento del pacco batterie utilizzando la base del caricabatterie: applicabile solo al modello 2500C (venduta separatamente)

Inserire il pulsossimetro PalmSAT contenente un pacco batterie ricaricabile nella base del caricabatteria. Collegare quindi il caricabatteria al proprio alimentatore e l'alimentatore a una fonte di alimentazione in c.a. adatta (presa a parete). Il pacco batterie si ricarica completamente in circa 180 minuti.

### Collegamento del sensore



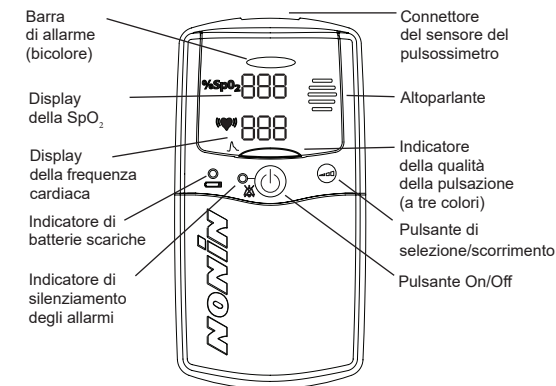
Collegare il sensore del pulsossimetro (con il logo Nonin in alto) al connettore sul lato superiore del dispositivo, come illustrato. Verificare che il sensore sia fissato saldamente.

Fare riferimento al Manuale per l'operatore o al foglio illustrativo specifico del sensore allegato alla confezione per le informazioni sul posizionamento del sensore.

### Esecuzione delle misurazioni

Verificare che il sensore sia posizionato in modo corretto sul paziente. Se l'indicatore della qualità della pulsazione lampeggia di colore rosso o ambra e oppure lampeggia in maniera irregolare, riposizionare o sostituire il sensore.

Se il sensore non è posizionato correttamente oppure non è collegato al pulsossimetro dopo l'avvio (alcuni secondi dopo l'accensione), i display della SpO<sub>2</sub> e della frequenza cardiaca visualizzano un solo trattino finché non viene rilevato un segnale di pulsazione valido.



### Funzioni di allarme: applicabili solo al modello 2500A

Gli allarmi di alta priorità sono specifici del paziente e sono segnalati da una barra di allarme lampeggiare color rosso e da una segnalazione acustica di alta priorità. Gli allarmi di media priorità sono specifici dall'apparecchio e sono segnalati da una barra di allarme lampeggiante color ambra e da una segnalazione acustica di media priorità. Questi cicli di allarme si ripetono fino al silenziamento. Silenziare gli allarmi premendo due volte il pulsante On/Off.

Gli operatori possono regolare le impostazioni di allarme quando il dispositivo è in modalità di configurazione.

Per ulteriori informazioni sulla regolazione delle impostazioni degli allarmi, consultare il Manuale per l'operatore.

### Funzioni della memoria

Ogni volta che si accende il pulsossimetro modello 2500 (eccetto nella modalità di configurazione), i dati vengono automaticamente salvati nella memoria. Il dispositivo è in grado di acquisire e memorizzare fino a 72 ore di dati di SpO<sub>2</sub> e frequenza cardiaca. Fare riferimento al Manuale per l'operatore.

### Benefici clinici

I pulsossimetri Nonin consentono la gestione delle condizioni mediche dei pazienti fornendo misurazioni dell'ossigeno rapide, accurate, in tempo reale e non invasive, al fine di soddisfare le esigenze mediche dei pazienti.

### Cura e manutenzione

Pulizia del pulsossimetro

- Pulire il dispositivo separatamente dai sensori. Per le istruzioni sulla pulizia dei sensori, consultare le rispettive Istruzioni per l'uso.
- Pulire il dispositivo con una salvietta morbida inumidita con alcol isopropilico. Non versare né spruzzare liquidi sul dispositivo e impedire l'infiltrazione di liquidi attraverso le aperture. Far asciugare bene il dispositivo prima di usarlo.

### Pulizia della base del caricabatterie: applicabile solo al modello 2500C (venduta separatamente)

Scollegare l'alimentatore dalla presa di alimentazione in c.a. Pulire il prodotto con una salvietta morbida inumidita con alcol isopropilico. Non versare né spruzzare liquidi sul prodotto e impedire l'infiltrazione di liquidi attraverso le aperture. Far asciugare bene il prodotto prima di usarlo.

**Fare riferimento al Manuale per l'operatore su [nonin.com/support/2500](http://nonin.com/support/2500) per la guida alla risoluzione dei problemi e per istruzioni operative più dettagliate.**

### Specifiche dei modelli 2500/2500A

\*Le specifiche aggiuntive sono disponibili nel Manuale per l'operatore che può essere consultato utilizzando il codice QR.

- Saturazione di ossigeno misurata da 0% a 100% SpO<sub>2</sub>
- Frequenza cardiaca misurata da 18 bpm a 321 bpm
- Il dispositivo deve mantenere l'accuratezza secondo le norme ISO 80601-2-61 e ISO 9919 per la frequenza cardiaca e la SpO<sub>2</sub> alla minore ampiezza di pulsazione ottenibile (0,3% di modulazione).

Lunghezze d'onda misurate e potenza in uscita:

- Spia rossa: 660 nm a 0,8 mW (media massima)
- Spia a infrarossi: 910 nm a 1,2 mW (media massima)

### La ringraziamo per la fiducia riposta in Nonin per le esigenze sanitarie dei Suoi pazienti.

Apprezziamo sinceramente la Sua attività. La invitiamo a leggere con attenzione il Manuale per l'operatore e rivolgere eventuali ulteriori domande a un rappresentante del servizio di assistenza tecnica Nonin. Se desidera ordinare prodotti o controllare lo stato di un ordine in corso, contatti il Servizio Clienti.

### Contattare l'assistenza clienti o l'assistenza tecnica

Numero verde: 800.356.8874 (solo Stati Uniti e Canada)

Telefono: +1 763.553.9968

E-mail: [customerservice@nonin.com](mailto:customerservice@nonin.com)



**Nonin Medical, Inc.**

13700 1st Avenue North  
Plymouth, MN 55441-5443, Stati Uniti



**Nonin B.V.**

Doctor Paul Janssenweg 150  
5026 RH Tilburg, Paesi Bassi

**Ha altre domande o desidera maggiori informazioni?**  
Visiti il sito [nonin.com](http://nonin.com) per maggiori informazioni sulla nostra storia, sulle offerte di prodotti e altro ancora.



Nonin si impegna a utilizzare pratiche sostenibili. Questo documento è realizzato con materiali certificati FSC, stampato con inchiostro di soia ed è riciclabile al 100%.